



Second Session
Thirty-seventh Parliament, 2002-03

Deuxième session de la
trente-septième législature, 2002-2003

SENATE OF CANADA

*Proceedings of the Standing
Senate Committee on*

Banking, Trade and Commerce

Chair:

The Honourable E. LEO KOLBER

Wednesday, March 26, 2003
Thursday, March 27, 2003

Issue No. 16

Sixteenth and seventeenth meetings on:
The present state of the domestic and
international financial system

and

First and last meeting on:
Bill C-3, An Act to amend the Canada
Pension Plan and the Canada Pension
Plan Investment Board Act

INCLUDING:

THE SEVENTH REPORT OF THE COMMITTEE
(Question of privilege raised
by the Honourable Senator Kolber)

THE EIGHTH REPORT OF THE COMMITTEE
(Request of approval of funds for 2003-2004)

THE NINTH REPORT OF THE COMMITTEE
(Bill C-3, An Act to amend the Canada Pension Plan and
the Canada Pension Plan Investment Board Act)

WITNESSES:
(See back cover)

SÉNAT DU CANADA

*Délibérations du Comité
sénatorial permanent des*

Banques et du commerce

Président:

L'honorable E. LEO KOLBER

Le mercredi 26 mars 2003
Le jeudi 27 mars 2003

Fascicule n° 16

Seizième et dix-septième réunions concernant:

La situation actuelle du régime
financier canadien et international

et

Première et dernière réunion concernant:
Le projet de loi C-3, Loi modifiant le Régime de pensions
du Canada et la Loi sur l'Office d'investissement
du régime de pensions du Canada

Y COMPRIS:

LE SEPTIÈME RAPPORT DU COMITÉ
(Question de privilège soulevée
par l'honorable sénateur Kolber)

LE HUITIÈME RAPPORT DU COMITÉ
(Demande de fonds pour 2003-2004)

LE NEUVIÈME RAPPORT DU COMITÉ
(Le projet de loi C-3, Loi modifiant le Régime de pensions
du Canada et la Loi sur l'Office d'investissement
du régime de pensions du Canada)

TÉMOINS:
(Voir à l'endos)

THE STANDING SENATE COMMITTEE ON
BANKING, TRADE AND COMMERCE

The Honourable E. Leo Kolber, *Chair*

The Honourable David Tkachuk, *Deputy Chair*
and

The Honourable Senators:

Bolduc
* Carstairs, P.C.
(or Robichaud, P.C.)
Fitzpatrick
Hervieux-Payette, P.C.
Hubley
Kelleher, P.C.
**Ex Officio Members*

(Quorum 4)

Changes in membership of the committee:

Pursuant to rule 85(4), membership of the committee was amended as follows:

The name of the Honourable Senator Bolduc substituted for that of the Honourable Senator Angus (*March 27, 2003*).

The name of the Honourable Senator Hubley substituted for that of the Honourable Senator Biron (*March 27, 2003*).

The name of the Honourable Senator Oliver substituted for that of the Honourable Senator Meighen (*March 26, 2003*).

The name of the Honourable Senator Angus substituted for that of the Honourable Senator Oliver (*March 5, 2003*).

LE COMITÉ SÉNATORIAL PERMANENT DES
BANQUES ET DU COMMERCE

Président: L'honorable E. Leo Kolber

Vice-président: L'honorable David Tkachuk
et

Les honorables sénateurs:

Bolduc
* Carstairs, c.p.
(ou Robichaud, c.p.)
Fitzpatrick
Hervieux-Payette, c.p.
Hubley
Kelleher, c.p.
** Membres d'office*

(Quorum 4)

Modifications de la composition du comité:

Conformément à l'article 85(4) du Règlement, la liste des membres du comité est modifiée, ainsi qu'il suit:

Le nom de l'honorable sénateur Bolduc substitué à celui de l'honorable sénateur Angus (*le 27 mars 2003*).

Le nom de l'honorable sénateur Hubley substitué à celui de l'honorable sénateur Biron (*le 27 mars 2003*).

Le nom de l'honorable sénateur Oliver substitué à celui de l'honorable sénateur Meighen (*le 26 mars 2003*).

Le nom de l'honorable sénateur Angus substitué à celui de l'honorable sénateur Oliver (*le 5 mars 2003*).

ORDER OF REFERENCE

Extract from the *Journals of the Senate*, Tuesday, March 25, 2003:

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Fitzpatrick, seconded by the Honourable Senator Corbin, for the second reading of Bill C-3, An Act to amend the Canada Pension Plan and the Canada Pension Plan Investment Board Act.

After debate,

The question being put on the motion, it was adopted.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Fitzpatrick moved, seconded by the Honourable Senator Pépin, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The questions being put on the motion, it was adopted.

ORDRE DE RENVOI

Extrait des *Journaux du Sénat* du mardi 25 mars 2003:

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Fitzpatrick, appuyée par l'honorable sénateur Corbin, tendant à la deuxième lecture du projet de loi C-3, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada et la Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois.

L'honorable sénateur Fitzpatrick propose, appuyée par l'honorable sénateur Pépin, que le projet de loi soit renvoyé au Comité sénatorial permanent des banques et du commerce.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le greffier du sénat,

Paul C. Bélisle

Clerk of the Senate

MINUTES OF PROCEEDINGS

OTTAWA, Wednesday, March 26, 2003
(25)

[*English*]

The Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce met at 4:20 p.m., this day, in room 505 of the Victoria Building, the Chair, the Honourable Senator Kolber, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Biron, Hervieux-Payette, P.C., Kolber, Kroft, Moore, Oliver and Tkachuk (7).

In attendance: From the Parliamentary Research Branch, Library of Parliament: Ms. June Dewetering, Acting Principal, Economic Division.

Also in attendance: The official reporters of the Senate.

Pursuant to the Order of Reference adopted by the Senate on Wednesday, October 23, 2002, the committee continued its examination into the present state of the domestic and international financial system with particular emphasis on the Canadian perspective to the Enron collapse. (*See Issue No. 1, October 23-24, 2002, for full text of the Order of Reference.*)

WITNESSES:

From the Department of Finance:

Mr. Charles Seeto, Director, Financial Sector Division;

Mr. Timothy Bishop, Senior Project Leader, Financial Sector Division.

Mr. Seeto made an opening statement and with the assistance of Mr. Bishop answered questions.

At 4:35 p.m., It was agreed that the committee continue to meet in camera pursuant to rule 92(2)(e) for the purpose of considering a draft agenda.

At 5:40 p.m., the committee adjourned to the call of the Chair.

ATTEST:

OTTAWA, Thursday, March 27, 2003
(26)

[*English*]

The Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce met at 11:05 a.m., this day, in room 257, East Block, the Chair, the Honourable Senator Kolber, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Bolduc, Fitzpatrick, Hervieux-Payette, P.C., Hubley, Kolber, Kroft, Moore, Oliver, Prud'homme, Setlakwe and Tkachuk (11).

PROCÈS-VERBAUX

OTTAWA, le mercredi 26 mars 2003
(25)

[*Traduction*]

Le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce se réunit aujourd'hui à 16 h 20, dans la pièce 505 de l'édifice Victoria, sous la présidence de l'honorable sénateur Kolber (président).

Membres du comité présents: Les honorables sénateurs Biron, Hervieux-Payette, c.p., Kolber, Kroft, Moore, Oliver et Tkachuk (7).

Également présente: De la Direction de la recherche de la Bibliothèque du Parlement, Mme June Dewetering, directrice par intérim, Division de l'économie.

Aussi présents: Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mercredi 23 octobre 2002, le comité poursuit son étude de la situation actuelle du régime financier canadien international, plus particulièrement de la perspective canadienne de la faillite d'Enron. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure dans le fascicule n° 1, en date des 23 et 24 octobre 2002.*)

TÉMOINS:

Du ministère des Finances:

Mr. Charles Seeto, directeur, Division du secteur financier;

Mr. Timothy Bishop, chef principal des projets, Division du secteur financier.

Mr. Seeto fait une déclaration liminaire et, avec l'aide de M. Bishop, répond aux questions.

À 16 h 35, il est convenu que le comité poursuive ses travaux à huis clos conformément à l'alinéa 92(2)e afin d'examiner une ébauche de calendrier.

À 17 h 40, le comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ:

OTTAWA, le jeudi 27 mars 2003
(26)

[*Traduction*]

Le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce se réunit aujourd'hui, à 11 h 05, dans la pièce 257 de l'Édifice de l'Est, sous la présidence de l'honorable sénateur Kolber (président).

Membres du comité présents: Les honorables Séateurs Bolduc, Fitzpatrick, Hervieux-Payette, c.p., Hubley, Kolber, Kroft, Moore, Oliver, Prud'homme, Setlakwe et Tkachuk (11).

In attendance: From the Parliamentary Research Branch, Library of Parliament: Ms. June Dewetering, Acting Principal, Economic Division.

Also in attendance: The official reporters of the Senate.

Pursuant to the Order of Reference adopted by the Senate on Tuesday, March 25, 2003, the committee undertook its examination of Bill C-3, An Act to amend the Canada Pension Plan and the Canada Pension Plan Investment Board Act.

WITNESSES:

From the Department of Finance:

Mr. Bryon Wilfert, M.P., Parliamentary Secretary to the Minister of Finance;

Mr. Larry Weatherley, Chief, Government Financing, Financial Markets Division, Financial Sector Policy Branch;

Mr. Del Carrothers, Director General, Seniors and OAS/CPP Programs, Human Resources and Development Canada;

Mr. Jean-Claude Ménard, Chief Actuary, Office of the Superintendent of Financial Institutions;

Mr. Doug Wyatt, General Counsel, Department of Justice, Central Agencies Portfolio, Department of Finance, General Legal Services.

From CPP Investment Board:

Ms. Gail Cook-Bennett, Chairperson of the Board of Directors;

Mr. John A. MacNaughton, President and CEO.

Mr. Ian Dale, Vice-President — Communications and Stakeholder Relations.

Mr. Wilfert made an opening statement and with the witnesses from the Department of Finance answered questions.

It was agreed, — That the committee proceed with the clause-by-clause consideration of Bill C-3, An Act to amend the Canada Pension Plan and the Canada Pension Plan Investment Board Act.

It was agreed, — That the title stand postponed.

It was agreed, — That clause 1 to 20 carry.

It was agreed, — That the title carry.

It was agreed, — That the Bill carry.

It was agreed, — That Bill C-3 be reported without amendment to the Senate.

Pursuant to the Order of Reference adopted by the Senate on Wednesday, October 23, 2002, the committee continued its examination into the present state of the domestic and international financial system with particular emphasis on the Canadian perspective to the Enron collapse. (See Issue No. 1, October 23-24, 2002, for full text of the Order of Reference.)

Également présente: De la Direction de la recherche parlementaire, Bibliothèque du Parlement: Mme June Dewetering, directrice par intérim, Division de l'économie.

Aussi présents: Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mardi 25 mars 2003, le comité entreprend son examen du projet de loi C-3, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada et la Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada.

TEMOINS:

Du ministère des Finances:

M. Bryon Wilfert, député, secrétaire parlementaire du ministre des Finances;

M. Larry Weatherley, chef, Financement du gouvernement, Division des marchés financiers, Direction de la politique du secteur financier;

M. Del Carrothers, directeur général, Aînés et programmes de la Sécurité de la vieillesse et du Régime de pensions du Canada, Développement des ressources humaines du Canada;

M. Jean-Claude Ménard, actuair en chef, Bureau du surintendant des institutions financières;

M. Doug Wyatt, avocat général, ministère de la Justice, Portefeuille des organismes centraux, ministère des Finances, Services juridiques généraux.

De l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada:

Mme Gail Cook-Bennett, présidente du conseil d'administration;

M. John A. MacNaughton, président et chef de la direction;

M. Ian Dale, vice-président — Communications et relations avec les intéressés.

M. Wilfert fait une déclaration liminaire puis, avec l'aide des témoins du ministère des Finances, répond aux questions.

Il est entendu — Que le comité entame l'étude article par article du projet de loi C-3, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada et la Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada.

Il est entendu — Que le titre est réservé.

Il est entendu — Que les articles 1 à 20 sont adoptés.

Il est entendu — Que le titre est adopté.

Il est entendu — Que le projet de loi est adopté.

Il est entendu — Qu'il sera fait rapport au Sénat du projet de loi C-3, sans proposition d'amendement.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mercredi 23 octobre 2002, le comité poursuit son examen de la situation actuelle du régime financier canadien et international, plus particulièrement de la perspective canadienne de la faillite d'Enron. (Le texte intégral de l'ordre de renvoi se trouve dans le fascicule numéro 1 en date des 23 et 24 octobre 2002.)

WITNESS:

By video conference:

Mr. Derek Higgs, Author, Report entitled "Review of the role and effectiveness of non-executive directors."

Mr. Derek Higgs, by video conference call from London, England, made a statement and answered questions.

At 1:10 p.m., the committee adjourned to the call of the Chair.

ATTEST:

Le greffier du comité,

Denis Robert

Clerk of the Committee

TÉMOIN:

Par vidéoconférence:

M. Derek Higgs, auteur du rapport intitulé «Review of the role and effectiveness of non-executive directors.»

M. Derek Higgs fait, par vidéoconférence de Londres, Angleterre, une déclaration, puis répond aux questions.

À 13 h 10, le comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ:

REPORTS OF THE COMMITTEE

Tuesday, February 25, 2003

The Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce has the honour to present its

SEVENTH REPORT

Pursuant to Appendix IV of the *Rules of the Senate*, your Committee is pleased to report as follows on the question of privilege raised by the Honourable Senator Kolber.

On Thursday, December 12, 2002, Senator Kolber gave written notice pursuant to Rule 43 and subsequently raised a question of privilege in the Senate. It related to the premature disclosure of the report on the public interest implications of large bank mergers of the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce. He referred to three articles — the first was distributed the day before by the Reuters News Agency and the others were published in the *Globe and Mail* and *National Post* the morning of the day the report was tabled. Following interventions by Senators John Lynch-Staunton, Noël A. Kinsella, Richard H. Kroft, Anne C. Cools, Lowell Murray and Jack Austin, the Speaker ruled that a *prima facie* case of privilege existed.

Your Committee met on Wednesday, February 5, 2003, to consider the question of privilege raised by Senator Kolber. The Committee debated the alleged leak and the question of privilege and subsequently decided that it was unnecessary to hear any witnesses.

Furthermore, your Committee is of the opinion that no further action is required, except to raise the awareness of Senators and staff as to the need for and requirement of confidentiality and to establish security procedures to avoid a repeat of this breach of privilege. We need to balance our desire for openness and transparency with the right of Senators to be able to discuss freely issues without the fear of their comments being reported the following day. Senators should take great care when discussing the work of Committees with the media that they do not inadvertently release information that the Senate is entitled to hear first or to compromise possible recommendations the Committee may be considering.

Respectfully submitted,

RAPPORTS DU COMITÉ

Le mardi 25 février 2003

Le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce a l'honneur de déposer son

SEPTIÈME RAPPORT

Conformément à l'annexe IV du *Règlement du Sénat*, votre comité a le plaisir de faire rapport sur la question de privilège soulevée par l'honorable sénateur Kolber.

Le jeudi 12 décembre 2002, le sénateur Kolber, conformément à l'article 43 du Règlement, a déposé un avis écrit et il a soulevé par la suite une question de privilège au Sénat. La question de privilège concernait la divulgation prématuée du rapport du Comité sénatorial permanent des banques et du commerce sur les conséquences des fusions de grandes banques pour l'intérêt public. Il faisait référence à trois articles — le premier distribué le jour précédent par l'agence Reuters et les deux autres publiés par le *Globe and Mail* et le *National Post* le matin où le rapport a été déposé. Après les interventions des sénateurs John Lynch-Staunton, Noël A. Kinsella, Richard H. Kroft, Anne C. Cools, Lowell Murray et Jack Austin, le Président a jugé qu'il y avait question de privilège fondée de prime abord.

Votre comité s'est réuni le mercredi 5 février 2003 pour étudier la question de privilège soulevée par le sénateur Kolber. Le comité a discuté de la fuite présumée et de la question de privilège avant de décider qu'il était inutile d'entendre des témoins.

Par ailleurs, votre comité est d'avis qu'aucune autre mesure n'est nécessaire, sauf de rappeler aux sénateurs et au personnel qu'ils doivent préserver la confidentialité et d'établir des procédures de sécurité pour empêcher la répétition d'une telle atteinte au privilège. Il faut parvenir à un équilibre entre, d'une part, notre désir d'ouverture et de transparence et, d'autre part, le droit des sénateurs de discuter librement des questions qui leur sont soumises sans craindre de voir leurs observations dans les journaux le lendemain. Les sénateurs devraient faire preuve de prudence lorsqu'ils discutent du travail des comités avec les médias afin de ne pas dévoiler, par inadvertance, des renseignements que le Sénat est en droit d'entendre en premier ou de compromettre les recommandations éventuelles du comité.

Respectueusement soumis,

Le président,

E. LEO KOLBER

Chairman

Tuesday, March 25, 2003

The Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce has the honour to present its

EIGHTH REPORT

Your Committee, which was authorized by the Senate on Wednesday, October 23, 2002, to examine and report upon the present state of the domestic and international financial system, now, respectfully requests approval of funds for 2003-2004.

Pursuant to section 2:07 of the Procedural Guidelines for the Financial Operation of Senate Committees, the budget submitted to the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration and the report thereon of that Committee are appended to this report.

Respectfully submitted,

Le président,

E. LEO KOLBER

Chairman

Le mardi 25 mars 2003

Le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce a l'honneur de présenter son

HUITIÈME RAPPORT

Votre Comité, autorisé par le Sénat le 23 octobre 2002 à examiner, afin d'en faire rapport, la situation actuelle du régime financier canadien et international, demande respectueusement, que des fonds lui soient approuvés pour 2003-2004.

Conformément à l'article 2:07 des Directives régissant le financement des comités du Sénat, le budget présenté au Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration ainsi que le rapport s'y rapportant, sont annexés au présent rapport.

Respectueusement soumis,

STANDING SENATE COMMITTEE ON BANKING, TRADE AND COMMERCE
SPECIAL STUDY — FINANCIAL SYSTEM
APPLICATION FOR BUDGET AUTHORIZATION
FOR THE PERIOD ENDING JUNE 19, 2003

Extract from the *of Journals of the Senate* of October 23, 2002:

The Honourable Senator Kolber moved, seconded by the Honourable Senator Maheu:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be authorized to examine and report upon the present state of the domestic and international financial system;

That the papers and evidence received and taken on the subject during the First Session of the Thirty-seventh Parliament and any other relevant Parliamentary papers and evidence on the said subject be referred to the Committee;

That the Committee be empowered to permit coverage by electronic media of its public proceedings with the least possible disruption of its hearings;

That, notwithstanding usual practices, the Committee be permitted to deposit an interim report on the said subject with the Clerk of the Senate, if the Senate is not sitting, and that the said report shall thereupon be deemed to have been tabled in the Chamber; and

That the Committee submit its final report no later than June 19, 2003.

After debate,

With leave of the Senate and pursuant to Rule 30, the motion was modified to read as follows:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be authorized to examine and report upon the present state of the domestic and international financial system;

That the papers and evidence received and taken on the subject during the First Session of the Thirty-seventh Parliament and any other relevant Parliamentary papers and evidence on the said subject be referred to the Committee;

That the Committee be empowered to permit coverage by electronic media of its public proceedings with the least possible disruption of its hearings; and

That the Committee submit its final report no later than June 19, 2003.

The question being put on the motion, as modified, it was adopted.

Paul C. Bélisle

Clerk of the Senate

Summary of expenditures

Professional & Other Services	\$ 48,000
Transportation and communications	\$ 27,000
Other Expenditures	\$ <u>3,000</u>
TOTAL	\$ 78,000

The Standing Committee on Banking, Trade and Commerce approved the above budget on _____

The undersigned or an alternate will be in attendance on the date that this Budget is considered.

Date

Chair, Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce

Date

Chairman, Standing Senate Committee on Internal Economy,
Budgets and Administration

EXPLANATION OF BUDGET ITEMS

PROFESSIONAL AND SPECIAL SERVICES

1. Expert consultants (3 months at \$5,000)	\$	15,000
2. Communication consultants (3 months at \$10,000)	\$	30,000
3. Working Meals (0415) Working lunches and dinners (10 meals at \$ 300)	\$	<u>3,000</u>
Subtotal		\$ 48,000

TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS

1. Travel Expenses (0203)

**A. New York- Washington
April 1-2, 2003**

12 participants (10 Senators, 2 staff)

Ground transportation:

Train from New York to Washington (\$375 x 12 participants)	\$	4,500
Mini bus (2 day at \$1,000)	\$	2,000
2 taxis x \$50 x 12 participants	\$	1,200

Per diem & incidentals:

2 days x \$100 x 12 participants	\$	2,400
----------------------------------	----	-------

Interpretation:

2 days at \$1,250	\$	2,500
-------------------	----	-------

Hotel accommodation:

1 nights at \$450/night x 12 participants	\$	5,400
-------------------------------------------	----	-------

Contingencies	\$	<u>2,000</u>
----------------------	----	--------------

Subtotal		\$ 20,000
-----------------	--	------------------

2. Work on behalf of the Committee

(Participation at conferences, special study relating to this order of reference, etc)

Air transportation	\$	5,000
Ground transportation	\$	500
Hotel	\$	1,200
Per diem	\$	300

Subtotal		\$ 7,000
-----------------	--	-----------------

ALL OTHER EXPENDITURES

1. Miscellaneous expenses (0799)	\$	1,000
2. Hospitality	\$	<u>2,000</u>

Subtotal		\$ 3,000
-----------------	--	-----------------

TOTAL		\$ 78,000
--------------	--	------------------

The Senate Administration has reviewed this budget application.

 Heather Lank
 Director of Committees and Private Legislation

 Date

 Richard Ranger
 Director of Finance

 Date

COMTÉ SÉNATORIAL PERMANENT DES BANQUES ET DU COMMERCE
ÉTUDE SPÉCIALE — SYSTÈME FINANCIER
DEMANDE D'AUTORISATION BUDGÉTAIRE
POUR LA PÉRIODE SE TERMINANT LE 19 JUIN 2003

Extrait des *Journaux du Sénat* du 23 octobre 2002 :

L'honorable sénateur Kolber propose, appuyé par l'honorable sénateur Maheu,

Que le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce soit autorisé à examiner, afin d'en faire rapport, la situation actuelle du régime financier canadien et international;

Que les documents et témoignages recueillis à ce sujet au cours de la première session de la trente-septième législature et tout autre document parlementaire et témoignage pertinent concernant ledit sujet soient renvoyés à ce Comité;

Que le Comité soit habilité à permettre le reportage de ses délibérations publiques par les médias d'information électroniques, en dérangeant le moins possible ses travaux;

Que, nonobstant les pratiques habituelles, le Comité soit autorisé à déposer un rapport intérimaire sur ledit sujet auprès du greffier du Sénat, si le Sénat ne siège pas, et que ledit rapport soit réputé avoir été déposé au Sénat; et

Que le Comité soumette son rapport final au plus tard le 19 juin 2003.

Après débat,

Avec la permission du Sénat et conformément à l'article 30 du Règlement, la motion est modifiée et se lit comme suit :

Que le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce soit autorisé à examiner, afin d'en faire rapport, la situation actuelle du régime financier canadien et international;

Que les documents et témoignages recueillis à ce sujet au cours de la première session de la trente-septième législature et tout autre document parlementaire et témoignage pertinent concernant ledit sujet soient renvoyés à ce Comité;

Que le Comité soit habilité à permettre le reportage de ses délibérations publiques par les médias d'information électroniques, en dérangeant le moins possible ses travaux; et

Que le Comité soumette son rapport final au plus tard le 19 juin 2003.

La motion, telle que modifiée, mise aux voix, est adoptée.

Le greffier du Sénat,

Paul Bélisle

Sommaire du budget des dépenses

Services professionnels et autres	48 000 \$
Transport et communications	27 000 \$
Autres dépenses	<u>3 000 \$</u>
TOTAL	78 000 \$

Le budget ci-dessus a été approuvé par le Comité des banques et du commerce _____

Le soussigné ou son remplaçant assistera à la séance au cours de laquelle le présent budget sera étudié.

Date _____ Président, Comité sénatorial permanent des banques et du commerce

Date _____ Le président du Comité permanent de la régie intérieure, des budgets et de l'administration

From CPP Investment Board:

Ms. Gail Cook-Bennett, Chairperson of the Board of Directors;
Mr. John A. MacNaughton, President and CEO.
Mr. Ian Dale, Vice-President — Communications and Stakeholder Relations.

By video conference:

Mr. Derek Higgs, Author, Report entitled “Review of the role and effectiveness of non-executive directors.”

De l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada:

Mme Gail Cook-Bennett, présidente du conseil d'administration;
M. John A. MacNaughton, président et chef de la direction;
M. Ian Dale, vice-président — Communications et relations avec les intéressés.

Par vidéoconférence:

M. Derek Higgs, auteur du rapport intitulé «Review of the role and effectiveness of non-executive directors».



If undelivered, return COVER ONLY to:

Communication Canada – Publishing
Ottawa, Ontario K1A 0S9

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Communication Canada – Édition
Ottawa (Ontario) K1A 0S9

WITNESSES

Wednesday, March 26, 2003

From the Department of Finance:

Mr. Charles Seeto, Director, Financial Sector Division;
Mr. Timothy Bishop, Senior Project Leader, Financial Sector Division.

Thursday, March 27, 2003

From the Department of Finance:

Mr. Bryon Wilfert, M.P., Parliamentary Secretary to the Minister of Finance;

Mr. Larry Weatherley, Chief, Government Financing, Financial Markets Division, Financial Sector Policy Branch;

Mr. Del Carrothers, Director General, Seniors and OAS/CPP Programs, Human Resources and Development Canada;

Mr. Jean-Claude Ménard, Chief Actuary, Office of the Superintendent of Financial Institutions;

Mr. Doug Wyatt, General Counsel, Department of Justice, Central Agencies Portfolio, Department of Finance, General Legal Services.

(Continued on previous page)

TÉMOINS

Le mercredi 26 mars 2003

Du ministère des Finances:

M. Charles Seeto, directeur, Division du secteur financier;
M. Timothy Bishop, chef principal des projets, Division du secteur financier.

Le jeudi 27 mars 2003

Du ministère des Finances:

M. Bryon Wilfert, député, secrétaire parlementaire du ministre des Finances;

M. Larry Weatherley, chef, Financement du gouvernement, Division des marchés financiers, Direction de la politique du secteur financier;

M. Del Carrothers, directeur général, Aînés et programmes de la Sécurité de la vieillesse et du Régime de pensions du Canada, Développement des ressources humaines du Canada;

M. Jean-Claude Ménard, actuaire en chef, Bureau du surintendant des institutions financières;

M. Doug Wyatt, avocat général, ministère de la Justice, Portefeuille des organismes centraux, ministère des Finances, Services juridiques généraux.

(Suite à la page précédente)